

為什麼「我們」會變得瘋狂、盲目、衝動？
讓你看透群眾心理的第一書

THE CROWD

A Study of the Popular Mind

一個人一旦進入群體之中，原本自覺的個性便逐漸消失，
且將會取得主導地位。

社會之柱一傾倒時，
是唯有一股勢不可擋的能量，
我們身處的時代，是一個群眾時代。

Gustave Le Bon 周婷——譯

鳥合之眾

烏合之眾

為什麼「我們」會變得瘋狂、盲目、衝動？讓你看透群眾心理的第一書

作者 Gustave Le Bon

譯者 周 婷

編輯總監 劉麗真

主編 陳逸瑛

編輯 林詠心

發行人 涂玉雲

出版 臉譜出版

城邦文化事業股份有限公司

台北市中山區民生東路二段141號5樓

電話：886-2-25007696 傳真：886-2-25001952

發行 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

台北市中山區民生東路二段141號11樓

客服服務專線：886-2-25007718；25007719

24小時傳真專線：886-2-25001990；25001991

服務時間：週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00

劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司

讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw

香港發行所 城邦（香港）出版集團有限公司

香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓

電話：852-25086231或25086217 傳真：852-25789337

E-mail：citehk@hknet.com

馬新發行所 城邦（馬新）出版集團【Cite (M) Sdn. Bhd. (458372U)】

11, Jalan 30D/146, Desa Tasik, Sungai Besi,

57000 Kuala Lumpur, Malaysia

電話：603-90563833 傳真：603-90562833

一版一刷 2011年3月22日

城邦讀書花園

www.cite.com.tw

ISBN 978-986-120-661-5

版權所有・翻印必究（Printed in Taiwan）

售價：260元

（本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換）

目次

序	論勒龐《烏合之眾》的得與失	7
	《烏合之眾》的功能／佛洛伊德眼中的《烏合之眾》／未竟的肖像畫（未竟的世紀末眾生相）／曠日持久的爭論戰／布朗熱浪潮／歷史在勒龐眼中永遠是矛盾的／勒龐不是先知	
前言		39
導論	群體時代	43
第1章	群體一般特徵——受人擺布的玩偶	51
	群氓之族／受人擺布的玩偶	
第2章	群體態度與群體道德（感情的傀儡）	61
	群體的衝動、善變且暴躁（群體是衝動的奴隸）／群體的被暗示性與輕信（群體永遠徘徊在無意識邊緣）／群體態度的誇張與單純（群體只會被極端感情所打動）／群體的偏狹、專橫與保守（群體是偏執和專橫的代名詞）／群體道德（群體是矛盾共同體——為什麼今天殺人放火、無惡不作，明天卻可以犧牲和不計名利地獻身）	

- 第3章 群體的觀念、推理能力和想像力 81**
群體觀念（群體是固有觀念的奴隸）／群體的推理能力（沒有辨別是非能力的弱智）／群體想像力（天才的想像力成為了他們受制於人的弱點）
- 第4章 群體信仰的宗教形式（宗教形式的忠實追隨者） 91**
偏執與狂熱是群體信仰的孿生兄弟／盲目是群體的稟性
- 第5章 影響群體意見與信念的間接因素 97**
種族（使群體走出野蠻狀態的有利支撐）／傳統（控制我們內心最深處自我的無形主人）／時間（真正的創造者和偉大的毀滅者）／政治和社會制度（虛假、短暫的外衣）／教育（使民族走向衰落的劊子手）
- 第6章 影響群體意見的直接因素 115**
形象、話語和措辭（無堅不摧的利器）／幻想（人類藝術與文明真正的締造者）／經驗（群體擺脫幻想控制的利器）／理性（對文明發展不起作用的「垃圾」）
- 第7章 群體領袖及其說服手段 127**
群體領袖（貪圖個人利益的巧言者）／領袖的說服手段：斷言、重複和傳染（說服群體的最好的修辭手法）／聲望（麻痹群體判斷力的殺手鐮）
- 第8章 群體信念與意見的變化範圍（推遲文明滅亡的因素） 147**
堅定不移的信念（文明不可或缺的支柱）／易變的群體意見（受機遇擺布的玩偶）

第9章	群體分類	159
	異質群體	
	同質群體（共同信仰的結合體）	
第10章	犯罪群體	
	（受無意識支配的劊子手）	165
	無意識的行兇者／瘋狂的大屠殺	
第11章	刑事陪審團	
	（比法官更具人情味的刑事群體）	171
	「弱智」群體／他們同樣是情感的奴隸／他們是「犯罪群體」的保護傘	
第12章	選民群體	
	（政治機器的傑出作品）	179
	「迎合」是候選人獲勝的基石／無休止的爭論戰／群體權利擁有與宗教信仰一樣的力量	
第13章	議會	
	（文明民族的理想象徵）	189
	議會制度是一切現代文明民族的理想／議會是領袖操控群體的機器／消耗財力和束縛人們自由的機器	
結語	民族的迴圈過程	205

為什麼「我們」會變得瘋狂、盲目、衝動？
讓你看透群眾心理的第一書

THE CROWD

A Study of the Popular Mind

Gustave Le Bon 周婷——譯

鳥合之眾

烏合之眾

為什麼「我們」會變得瘋狂、盲目、衝動？讓你看透群眾心理的第一書

作者 Gustave Le Bon

譯者 周 婷

編輯總監 劉麗真

主編 陳逸瑛

編輯 林詠心

發行人 涂玉雲

出版 臉譜出版

城邦文化事業股份有限公司

台北市中山區民生東路二段141號5樓

電話：886-2-25007696 傳真：886-2-25001952

發行 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

台北市中山區民生東路二段141號11樓

客服服務專線：886-2-25007718；25007719

24小時傳真專線：886-2-25001990；25001991

服務時間：週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00

劃撥帳號：19863813 戶名：書虫股份有限公司

讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw

香港發行所 城邦（香港）出版集團有限公司

香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓

電話：852-25086231或25086217 傳真：852-25789337

E-mail：citehk@hknet.com

馬新發行所 城邦（馬新）出版集團【Cite (M) Sdn. Bhd. (458372U)】

11, Jalan 30D/146, Desa Tasik, Sungai Besi,

57000 Kuala Lumpur, Malaysia

電話：603-90563833 傳真：603-90562833

一版一刷 2011年3月22日

城邦讀書花園

www.cite.com.tw

ISBN 978-986-120-661-5

版權所有・翻印必究（Printed in Taiwan）

售價：260元

（本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換）

目次

序	論勒龐《烏合之眾》的得與失	7
	《烏合之眾》的功能／佛洛伊德眼中的《烏合之眾》／未竟的肖像畫（未竟的世紀末眾生相）／曠日持久的爭論戰／布朗熱浪潮／歷史在勒龐眼中永遠是矛盾的／勒龐不是先知	
前言		39
導論	群體時代	43
第1章	群體一般特徵——受人擺布的玩偶	51
	群氓之族／受人擺布的玩偶	
第2章	群體態度與群體道德 （感情的傀儡）	61
	群體的衝動、善變且暴躁（群體是衝動的奴隸）／群體的被暗示性與輕信（群體永遠徘徊在無意識邊緣）／群體態度的誇張與單純（群體只會被極端感情所打動）／群體的偏狹、專橫與保守（群體是偏執和專橫的代名詞）／群體道德（群體是矛盾共同體——為什麼今天殺人放火、無惡不作，明天卻可以犧牲和不計名利地獻身）	

- 第3章 群體的觀念、推理能力和想像力 81**
群體觀念（群體是固有觀念的奴隸）／群體的推理能力（沒有辨別是非能力的弱智）／群體想像力（天才的想像力成為了他們受制於人的弱點）
- 第4章 群體信仰的宗教形式（宗教形式的忠實追隨者） 91**
偏執與狂熱是群體信仰的學生兄弟／盲目是群體的稟性
- 第5章 影響群體意見與信念的間接因素 97**
種族（使群體走出野蠻狀態的有利支撐）／傳統（控制我們內心最深處自我的無形主人）／時間（真正的創造者和偉大的毀滅者）／政治和社會制度（虛假、短暫的外衣）／教育（使民族走向衰落的劊子手）
- 第6章 影響群體意見的直接因素 115**
形象、話語和措辭（無堅不摧的利器）／幻想（人類藝術與文明真正的締造者）／經驗（群體擺脫幻想控制的利器）／理性（對文明發展不起作用的「垃圾」）
- 第7章 群體領袖及其說服手段 127**
群體領袖（貪圖個人利益的巧言者）／領袖的說服手段：斷言、重複和傳染（說服群體的最好的修辭手法）／聲望（麻痹群體判斷力的殺手鐮）
- 第8章 群體信念與意見的變化範圍（推遲文明滅亡的因素） 147**
堅定不移的信念（文明不可或缺的支柱）／易變的群體意見（受機遇擺布的玩偶）

第9章	群體分類	159
	異質群體	
	同質群體（共同信仰的結合體）	
第10章	犯罪群體	
	（受無意識支配的劊子手）	165
	無意識的行兇者／瘋狂的大屠殺	
第11章	刑事陪審團	
	（比法官更具人情味的刑事群體）	171
	「弱智」群體／他們同樣是情感的奴隸／他們是「犯罪群體」的保護傘	
第12章	選民群體	
	（政治機器的傑出作品）	179
	「迎合」是候選人獲勝的基石／無休止的爭論戰／群體權利擁有與宗教信仰一樣的力量	
第13章	議會	
	（文明民族的理想象徵）	189
	議會制度是一切現代文明民族的理想／議會是領袖操控群體的機器／消耗財力和束縛人們自由的機器	
結語	民族的迴圈過程	205

序

論勒龐《烏合之眾》的得與失

《烏合之眾》的功能

美國的實驗心理學創始人、社會心理學家高爾頓·威拉德·奧爾波特（Gordon Willard Allport），在著名作品《社會心理學手冊》（*A Handbook of Social Psychology*）中如此評價勒龐的《烏合之眾》：「在現有的所有關於心理學研究的書籍中，沒有任何一本可以與《烏合之眾》相媲美。」對於這個評價的準確性還有待進一步的驗證，但無論質疑之聲是否不絕於耳，有一點毋庸置疑，即此書所闡釋的關於「群體心理」的特點對後世有持久的影響，尤其是在人們對「群體心理」的理解和對社會心理學的思考方面。此外，當美國民眾的處境和感覺越來越趨向於「孤獨」和「千篇一律」時，這部書存在的實用價值就更是毋庸置疑了。

《烏合之眾》為什麼能夠產生如此持久的影響力，真的是

令人匪夷所思。當它一八九五年第一次與讀者見面時，純粹是為了迎合大眾。但是，這種多如牛毛的迎合之作如果能夠將其對讀者的吸引力保持半個世紀之久，一定是有其獨到之處。

如果從它的性質方面進行探討，就會對它為何能夠產生如此的持久影響力感到更加困惑。書中所闡釋的觀點，幾乎每一條都可以在前人的言論或書籍中找到痕跡，至於在此書之後出現的同類書籍關於這些觀念的闡釋更加精闢和詳盡。儘管如此，《烏合之眾》在知識界的影響力卻沒有受到絲毫的影響。

值得一提的是，即使是在此書中的一些觀念已經被公認是錯誤的情況下，它依舊是研究群體心理的人必讀的文獻。此外，雖然書中到處都充斥著互不協調的意識形態，但是與其意識形態大相逕庭的崇信意識形態的作家依舊以十分嚴肅的態度對待它。也許，揭開這些看似相互矛盾的謎團的好辦法就是研究它對我們的現實意義。

《烏合之眾》問世以來的經歷也許可以幫助我們揭開這些困惑。書中的一些觀點不僅觸動了那些接受它們的人，如民粹派社會學家羅斯（Edward Ross）和心理學家麥克道格爾（William McDougall），還觸動了那些完全反對它們的人，如社會心理學家的佛洛伊德和社會學家帕克（Robert Park）。那些與勒龐持不同觀點的反對者，因為沒有辦法放棄對社會心理學的研究與探討，所以在駁斥這些觀點的同時，卻不得不對其投入更多的關注，因為這些都是研究所需的基本問題。

這正是《烏合之眾》的價值所在。尤其是對重要問題的敏感性幾乎貫穿全書。正如大法官霍爾姆斯先生（Oliver Holmes）所說，勒龐具有少數思想家才具有的不斷發現有研究價值問題的能力。他所關注的問題毫無疑問地成為所有社會心理學家和善於思考社會的人共同關注的問題。

從表面上看，這本書的標題有一定的局限性，但是，它的內容卻涉及了與「群體」相關卻通常被所有人忽視的現象。勒龐在書中不斷地以簡潔或者時代錯置的方式將人們所關心的問題呈現出來，如社會服從或過於服從、單一乏味的趣味、群眾的反叛心理、大眾文化、被別人支配的自我、群眾行為、人的自我異化過程、官僚化的形成歷史、逃離自由投靠領袖、無意識對社會行為的影響等等。換句話說，現代社會出現的所有問題和觀念，他都預料到了。也正是這些多樣性的問題，使它有了經久不衰的影響力。

因此，我們可以斷言，《烏合之眾》的現代意義就源於它善於發現問題的功能而非解決問題的功能。這兩種功能表面上看來是相互聯繫的，但實質上卻又有本質的區別，此書對佛洛伊德的意義便是最好的佐證。

佛洛伊德眼中的《烏合之眾》

佛洛伊德利用適當的管道使勒龐的思想影響進入了現代人

的頭腦。從二〇年代起，佛洛伊德開始從事群眾心理學研究，並發表了第一本專著《群眾心理學與自我的分析》（*Group Psychology and the Analysis of the Ego*）。在這本著作中，他大量引用了勒龐的觀點，並給出了極高的評價：「《烏合之眾》是名副其實的名著，極為精闢地闡釋了群體的心理特徵」。他對《烏合之眾》的評價及其引用其中的內容加在一起，可以占全書的六分之一。

但是，讀者很快就發現了佛洛伊德對待《烏合之眾》的矛盾態度。在下一章中，他駁回了自己對勒龐提出的觀念評價，他說：「……我現在必須澄清的是，其實作者所闡釋的觀點都是陳詞濫調。……此外，他對群體心理的詮釋和評估應該受到人們的質疑。」

這些前後矛盾的評價似乎有些不合常理，甚至有些失禮，但不可否認的是，佛洛伊德並沒有存心說這些話，這只不過是他內心最真實情感的流露。

誇張是最容易表達自己觀點的方法之一，因此，當我們將佛洛伊德評價中所有的誇張成分都去掉後再問他，為何會對勒龐那些陳詞濫調如此重視？又為何像許多嚴肅的評論家一樣，懷著尊重的心態從知識的角度來看待《烏合之眾》呢？為什麼要將《烏合之眾》作為自己研究社會心理學的基礎？佛洛伊德會用率直而可敬的態度回答我們提出的問題：「因為勒龐的很多觀點是研究心理學的基礎，所以我將他看成是自己的引路

人。」

佛洛伊德為自己矛盾評價所做的解釋顯然不夠全面。他只是解釋了為何自己會看重《烏合之眾》，卻沒有解釋為什麼會將裡面的一些觀點貶斥為陳詞濫調。當然，要想正確地理解他這種矛盾的態度，還需要進一步的論證。

佛洛伊德對勒龐所述觀點持有的矛盾態度是不可否認的。他往往在前一章中肯定勒龐，在後一章中再推翻自己的觀點。這些矛盾的觀點在他論述勒龐的一章中隨處可見，而且我們輕易地就可以找到這種矛盾態度的思想（不是心理學）的解釋。在書中，他採用蘇格拉底常用的對話模式，為兩個角色設置了臺詞。這種矛盾態度的基礎大致可以概括為：勒龐善於發現問題，而佛洛伊德善於解決問題，至於勒龐能不能夠將這兩種特點都集於一身還有待考證。對於勒龐發現問題的能力，佛洛伊德給予了肯定，但是對於後一種能力，他卻持否定態度，認為勒龐根本不具備這種能力。正是由於佛洛伊德希望從勒龐身上同時找到這兩種能力，才會發生以上那些矛盾的觀點。最終，他還是給了確切的答案，即勒龐只能是播種者，他才是使種子成長的培育者。

佛洛伊德一直認為，勒龐只是發現了群體生活的很多重要問題，但是並沒有提出具體的解決辦法。如勒龐雖然指出了群體具有「喜歡誇大自己的情感」與「缺乏理性和判斷力」的基本特點，但是，佛洛伊德認為他並沒有真正找到群體成員之間

建立情感聯繫的管道。

同樣的例子還有很多，例如他還認為，勒龐雖然看到了群體易受暗示和傳染的特性，卻沒有發現其實這是團體成員、領袖以及其他團體有著性本能關係的產物；雖然他也意識到，當一些人偶然聚集在公共場所，沒有任何堅定的目標，根本不足以構成一個群體，但是卻不理解組織化群體的特徵需要那些必不可少的前提條件。

勒龐生動描述了「群體是衝動的奴隸」以及「群體在行事之前絕不可能做出任何計畫」的特點，但是他沒有找到為什麼群體會退化到原始人類階段的理論依據。（當然，佛洛伊德也不是聖人，他也會出錯。他認為勒龐沒有明確的退化概念，這個批評只能說不夠全面。因為勒龐也曾將群體衝動、暴躁、缺乏理性、判斷力與批判精神、態度極端等特點與女性、野蠻人和兒童等低等進化形態的生命體相提並論，所以說佛洛伊德是錯誤的。還應該指出的是，當勒龐將群體的退化比作「可以在野蠻人或兒童身上看到的早期階段」時，顯然婦女被排除在這個階段之外。）

此外，在其他方面，佛洛伊德對勒龐的評價也是有失公允的。如，他說勒龐沒有正視領袖在群體心理中的重要作用，而他卻能夠揭示領袖在支配群體行為的心理過程中起到的作用。但是，他卻忽視了一點，勒龐在書中闡釋了神話中不朽的英雄對群體心理產生的巨大影響，而這種論斷與他在與奧托·蘭克